



# दिल्ली राजपत्र Delhi Gazette

असाधारण

EXTRAORDINARY

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 90]

दिल्ली, बृहस्पतिवार, मार्च 9, 2017/ फाल्गुन, 18, 1938

[रा.रा.रा.क्षे.दि. सं. 399

No. 90]

DELHI, THURSDAY, MARCH 9, 2017/PHALGUNA 18, 1938

[N.C.T.D. No. 399]

भाग—IV

PART—IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

दिल्ली विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

दिल्ली, 8 मार्च, 2017

सं. एफ. 21(30) / विनि. 01/2017 / वि.स.स.—VI / वि. / 11444.—निम्नलिखित को सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित किया जाता है:-

2017 का विधेयक संख्या 01

दिल्ली विनियोग (संख्या 1) विधेयक, 2017

वर्ष 2016–2017 से संबंधित कार्यों के लिए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि से भुगतान प्राधिकृत करने तथा कुछ और राशि का विनियोजन करने के लिए एक विधेयक।

भारत गणराज्य के सड़सठवे वर्ष में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:-

संक्षिप्त शीर्षक।

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम दिल्ली विनियोग (संख्या 1) अधिनियम, 2017 है।

₹ 688,73,25,000/- का वर्ष 2016–2017 में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त राशि जो अनुसूची के कालम (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक नहीं, जो कुछ प्रभारों की अदायगी के लिए छ: सौ अट्ठासी करोड़ तिहतर लाख पच्चीस हजार रुपयों की कुल राशि के बराबर है, जो अनुसूची के कालम (2) में विनिर्दिष्ट कार्यों के सम्बन्ध में वर्ष 2016–2017 की अवधि के दौरान भुगतान के रूप में प्रयुक्त होगी।

2. राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त राशि जो अनुसूची के कालम (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक नहीं, जो कुछ प्रभारों की अदायगी के लिए छ: सौ अट्ठासी करोड़ तिहतर लाख पच्चीस हजार रुपयों की कुल राशि के बराबर है, जो अनुसूची के कालम (2) में विनिर्दिष्ट कार्यों के सम्बन्ध में वर्ष 2016–2017 की अवधि के दौरान भुगतान के रूप में प्रयुक्त होगी।

## विनियोजन।

3. इस अधिनियम द्वारा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त किए जाने के लिए प्राधिकृत राशि उक्त अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में उल्लिखित कार्यों और उद्देश्यों के लिए विनियोजित की जायेगी।

## अनुसूची

(धारा 2 और धारा 3 देखिए)

(₹ हजार)

निम्नलिखित से अनाधिक राशियाँ

| अनुदान संख्यांक | सेवाएं और प्रयोजन         |        | विधान सभा द्वारा अनुदत्त | संचित निधि पर भारित | योग            |
|-----------------|---------------------------|--------|--------------------------|---------------------|----------------|
| 1               | 2                         |        | 3                        | 4                   | 5              |
| 1               | सामान्य प्रशासन           | राजस्व | 270500                   | 12400               | 282900         |
| 2               | न्याय प्रशासन             | राजस्व | 62800                    | 0                   | 62800          |
|                 |                           | पूँजी  | 20000                    | 0                   | 20000          |
| 3               | वित्त                     | राजस्व | 100                      | 0                   | 100            |
|                 |                           | पूँजी  | 38600                    | 0                   | 38600          |
| 4               | गृह                       | राजस्व | 200                      | 0                   | 200            |
| 5               | शिक्षा                    | राजस्व | 3400                     | 619                 | 4019           |
|                 |                           | पूँजी  | 200                      | 0                   | 200            |
| 6               | चिकित्सा एवं जन स्वास्थ्य | राजस्व | 1500                     | 13750               | 15250          |
|                 |                           | पूँजी  | 6900                     | 0                   | 6900           |
| 7               | समाज कल्याण               | राजस्व | 13000                    | 250                 | 13250          |
|                 |                           | पूँजी  | 1945706                  | 0                   | 1945706        |
| 8               | उद्योग                    | राजस्व | 100                      | 0                   | 100            |
|                 |                           | पूँजी  | 100                      | 0                   | 100            |
| 9               | विकास                     | राजस्व | 1400                     | 0                   | 1400           |
| 10              | शहरी विकास और लोक निर्माण | राजस्व | 1092800                  | 0                   | 1092800        |
|                 |                           | पूँजी  | 3403000                  | 0                   | 3403000        |
|                 | योग                       |        | <b>6860306</b>           | <b>27019</b>        | <b>6887325</b> |

## उद्देश्यों और कारणों का विवरण

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार अधिनियम, 1991 (1992 का 1) की धारा 29 की उपधारा (1) के साथ पठित धारा 30 (1) (क) में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा पारित राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि पर भारित व स्वीकृत व्यय को वहन करने के लिए आवश्यक धन राशि के राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि से विनियोजन की व्यवस्था के लिए दिल्ली विनियोग अधिनियम 2017, विधेयक प्रस्तुत किया जाता है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों को प्राप्त करना चाहता है।

## विधायी शक्ति प्रदान करने संबंधी ज्ञापन

दिल्ली विनियोग (संख्या 1) विधेयक, 2017 का उद्देश्य किसी अधीनस्थ अधिकारी को अतिरिक्त विधायी शक्ति प्रदान करना नहीं है।

प्रसन्ना कुमार सूर्यदेवरा, सचिव

**DELHI LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT  
NOTIFICATION**

Delhi, the 8th March, 2017

**No. F. 21(30)/Apprn. 01/2017/LAS.-VI/Leg./11444.**—The following is published for general information.—

**BILL No. 01 OF 2017**

**THE DELHI APPROPRIATION (No.1) BILL, 2017**

A Bill to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the services in respect of the financial year 2016-17.

Be it enacted by the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi in the Sixty seventh Year of the Republic of India as follows:—

**Short title.**

**issue of ₹ 688,73,25,000/- from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the financial year 2016-2017.**

1. This Act may be called the Delhi Appropriation (No.1) Act, 2017.
2. From and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, there may be paid and applied further sums not exceeding those specified in column (5) of the Schedule, amounting in the aggregate to the sum of rupees Six hundred Eighty Eight crore Seventy Three Lakh Twenty Five Thousand only towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2016-2017 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.
3. The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

**SCHEDULE**

(See sections 2 and 3)

(₹ In thousands)

**SUMS NOT EXCEEDING**

| Demand No. | Services and Purposes     |         | Voted by the Legislative Assembly | Charged on the Consolidated Fund | Total   |
|------------|---------------------------|---------|-----------------------------------|----------------------------------|---------|
| 1          | 2                         |         | 3                                 | 4                                | 5       |
| 1          | General Administration    | Revenue | 270500                            | 12400                            | 282900  |
| 2          | Administration of Justice | Revenue | 62800                             | 0                                | 62800   |
|            |                           | Capital | 20000                             | 0                                | 20000   |
| 3          | Finance                   | Revenue | 100                               | 0                                | 100     |
|            |                           | Capital | 38600                             | 0                                | 38600   |
| 4          | Home                      | Revenue | 200                               | 0                                | 200     |
| 5          | Education                 | Revenue | 3400                              | 619                              | 4019    |
|            |                           | Capital | 200                               | 0                                | 200     |
| 6          | Medical and Public Health | Revenue | 1500                              | 13750                            | 15250   |
|            |                           | Capital | 6900                              | 0                                | 6900    |
| 7          | Social Welfare            | Revenue | 13000                             | 250                              | 13250   |
|            |                           | Capital | 1945706                           | 0                                | 1945706 |

|    |                                    |         |                |              |                |
|----|------------------------------------|---------|----------------|--------------|----------------|
| 8  | Industries                         | Revenue | 100            | 0            | 100            |
|    |                                    | Capital | 100            | 0            | 100            |
| 9  | Development                        | Revenue | 1400           | 0            | 1400           |
| 10 | Urban Development and Public Works | Revenue | 1092800        | 0            | 1092800        |
|    |                                    | Capital | 3403000        | 0            | 3403000        |
|    | <b>Total</b>                       |         | <b>6860306</b> | <b>27019</b> | <b>6887325</b> |

### **STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS**

The Delhi Appropriation (No.1) Bill, 2017 is introduced in pursuance of sub-section (I) of section 29 read with clause (a) of sub-section (1) of section 30 of the Government of National Capital Territory of Delhi Act, 1991 (1 of 1992) to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and the grants voted by the Legislative Assembly for the expenditure of Government of National Capital Territory of Delhi for the financial year 2016-2017.

### **MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION**

The Delhi Appropriation (No.1) Bill, 2017 does not seek to confer any additional power of legislation on any subordinate functionaries.

PRASANNA KUMAR SURYADEVARA, Secy.